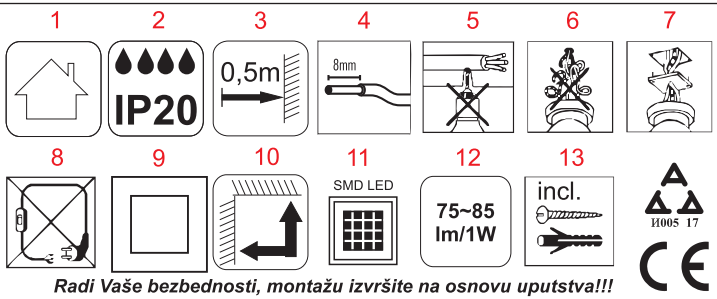


FRONT SIDE - A4 210*305mm



MITEA LIGHTING
www.mitealighting.com
Trgovina Matejić d.o.o.
Birčaninova 1, 37000 Kruševac, Srbija
tel./fax.: +381 37 44 71 70
e-mail: info@matejic.rs

SRB MNE BIH



1. Indoor use
2. Protection -moisture resistance
3. Minimum distance from other objects
4. Remove insulation as shown on the picture
5. Be careful when installing, do not drill where are the power lines
6. Attention, do not cross the wires
7. If you install on a junction box, set the lid before
8. Connect only with direct connection to the main power
9. Second class protection
10. Way of mounting
11. Type of the LED
12. Lumen
13. Accessories required for installation - supplied with the product

Radi Vaše bezbednosti, montažu izvršite na osnovu uputstva!!!

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE:

Model: **M203825 5W, M203825 10W**
Radni napon: **220-240V/50-60Hz**,
Izvor svetla: **SMD LED**,
Stepen zaštite: **IP 20** (unutrašnja upotreba)
Temperatura okoline: **-10 ~ +40°C**

VAŽNO UPOZORENJE:

Pre montiranja pažljivo pročitati uputstvo koje je priloženo uz svaku lampu i sačuvati ga. Proizvod je potrebno da instalira kvalifikovano lice. Pre instaliranja proveriti vodovne vode. Isključiti osigurač. Nemojte uključivati proizvod dok se ne završi instalacija. Koristite samo odgovarajuće žice za povezivanje. Dužina kablova na strujnim izlazima treba biti od 0,5m-2m kako bi se izbegle radio smetnje. Ukoliko dođe do kvara LED napajanje ili LED sočiva panel je potrebno zameniti novim. Lampa je namenjena za unutrašnju upotrebu. Nije predviđeno da ovaj proizvod koriste deca, osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili psihičkim sposobnostima.

INSTALACIJA:

Instrukcije za instalaciju i način ugradnje možete pronaći na poledini uputstva.

ODRŽAVANJE:

Pre čišćenja isključite osigurač i dovod struje. Koristiti pamučnu krpu sa malom količinom alkohola za čišćenje okvira lampe. Ne koristiti jaka hemijska sredstva. Paziti da tečnost ne dođe u dodir sa električnim delovima. Ne koristiti lampu bez zaštitnog poklopca, ukoliko bi se zaštitno staklo polomilo lampu zamenite novom ili nabavite zaštitno staklo.

Uputstvo za zaštitu čovekove okoline

Ova svetiljka se ne sme na kraju svog upotrebnog roka odložiti uz normalno smeće iz domaćinstva, već treba biti odložena za to predviđeno mesto za recikliranje električnih i elektronskih uređaja. Na to Vas upozorava i oznaka na samom proizvodu, uputstvu za upotrebu ili na pakovanju. Ni jedan deo uputstva za korišćenje se ne sme reprodukovati na bilo koji način ili koristiti, kao što su prevodjenje, adaptiranje ili vršiti transformacija teksta i znakova, bez dozvole. Sva prava zadržava Trgovina Matejić d.o.o.

Proizvođač / distributer ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu ili nezgodu nastalu zbog nestručne montaže ili neadekvatnog korišćenja

GB

INSTRUCTIONS FOR USER

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

Model: **M203825 5W, M203825 10W**
Operating voltage: **220-240V/50-60Hz**,
Light source: **SMD LED**,
Level of protection: **IP 20** (for indoor use),
Ambient temperature: **-10 ~ +40°C**

IMPORTANT WARNING:

Please read the instructions carefully before installation and preserve it well. Recommend, the lamp must be installed and assembled by qualified electrician. Before installation, please cut off the main power. Turn off the circuit. Do not turn the lamp on before the end of installation. Please use proper wire for connection. The length of output leads should be typically 0.5m-2m in order to keep radio interference minimum. This luminaire has a sealed LED lamp and is maintenance free, no lamp replacement is required. Use for in and outdoor objects. It is not intended that this product is used by children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities.

INSTALLATION:

Installation instructions please found on the back side of the manual.

MAINTENANCE:

Before cleaning turn off the fuse and power supply. Use only a cotton swab with a small amount of alcohol to clean the lamp body. Do not use strong chemicals. Do not use lamp without a properly installed safety glass. If the glass breaks, you should replace it immediately!

Information about protection of environment

This lamp can't be disposed on the end-of-service with garbage from household, but should be postponed in a place for recycling electrical and electronic equipment. The alert is on the markings on the product itself, user's manual and box. No part of the specification may be reproduced in any means or used to make any changes such as translation, transformation or adaptation without permission from Trgovina Matejić d.o.o.. All rights reserved.

The manufacturer / distributor not takes responsibility for damage or injury resulting from improper installation or improper use.

For your safety, install according to the instructions!!!

LEGEND:

- indoor use
- type of protection -moisture resistance
- minimum distance from the other objects
- remove insulation as shown on the picture
- be careful when installing, do not drill where are the power lines
- attention, do not cross the wires
- if you install on a junction box, set the lid before
- connect only with direct connection to the main power
- second class protection
- way of mounting
- type of the LED
- lumen
- accessories required for installation - supplied with the product

SLO

NAVODILO ZA UPORABO

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE:

Model: **M203825 5W, M203825 10W**
Delovna napetost: **220-240V/50-60Hz**,
Izvor svetlobe: **SMD LED**,
Stopnja zaščite: **IP 20** (za uporabo v zaprtih prostorih),
Temperatura okolice: **-10 ~ +40°C**

VAŽNO OPOZORILO:

Pred montiranjem pazljivo preberite navodila, ki so priložena ob vsakem izdelku, in jih spravite. Izdelek mora montirati usposobljena oseba. Pred montažo preverite električne vode. Izključite varovalko. Izdelek ne vključujte dokler se ne konča celotna montaža. Uporabljajte samo odgovarjajoče kable za povezovanje. Dolžina napajalnega kabla naj bo med 0,5m in 2m dolžine da se minimizira motnje radijskih signalov. V kolikor pride do okvare LED napajanja ali LED objektiva je le potrebno zamenjati z novim. Luč je namenjena samo za uporabo v zaprtih prostorih. Ta izdelek se ne sme uporabljati otroci, osebe s fizičnimi, senzoričnimi ali psihičnimi sposobnostmi.

MONTAŽA:

Navodila za montažo in način vgradnje lahko najdete na zadnji strani navodil.

VZDRŽEVANJE:

Pred čiščenjem izključite dovod elektr.energije. Koristiti je potrebno bombažno krpo z malo alkohola za čiščenje okvira in posode. Ne sme se uporabljati močna kemijska čistila. Potrebno je paziti, da tekočina ne pride v kontakt z električnimi elementi. Ne uporabljajte svetilke brez zaščitnega stekla. V kolikor se zaščitno staklo razbije, zamenjajte zaščitno staklo ali zamenjajte celotno svetilko.

Navodila za zaščito okolja

Izdelek po uporabnem roku nesmetno vreči v kanto za smetlje v gospodinjstvu ampak jo odvrzemo v za to predvideno mesto za recikliranje električnih in elektronskih izdelkov. Na to Vas upozorja tudi oznaka na izdelku, navodilih za uporabo ali na pakiranju.

Noben del navodil za uporabo se ne sme reprodukovati na kakršenkoli način ali uporabe, kakor so prevod, prereda ali sprememba izvedli teksta ali znakov brez dovoljenja. Vse pravice pridržane za Trgovina Matejić d.o.o.

Proizvajalec in distributer ne odgovarjata za škodo, katera bi nastala zaradi napačne in nestrokovne uporabe.

MK

УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

ТЕХНИЧКИ КАРАКТЕРИСТИКИ:

Назив на производот: **M203825 5W, M203825 10W**
Работен напон: **220-240V/50-60 Hz**,
Извор на светлина: **SMD LED**,
Степен на заштита: **IP 20** (вантрешна употреба),
Температура на околина: **-10 ~ +40°C**

ВАЖНО ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:

Пред монтирањето внимателно прочитајте го упатството кое е приложено со секоја лампа и сочувајте го. Производот е потребно да го инсталира квалификувано лице. Пред инсталирање да се проверат водовите струја. Исклучите го осигурувачот. Немојте да го вклучувате производот додека не се заврши инсталацијата. Користете само жици за поврзување кои одговараат. Должина на кабловите на струјните излези треба да бидат од 0.5m-2m така што би се избегнале радио пречките. Ако дојде до дефект или LED диоди светлото на светилка LED леќи треба да бидат заменети со нови. Светилка е именета за внатрешна употреба. Тоа не е наменет кој се користи овој производ деца, лица со намалени физички, сензилни или ментални способности.

ИНСТАЛАЦИЈА:

Инструкции за инсталација и инсталација може да се најде на задната страна на прирачникот.

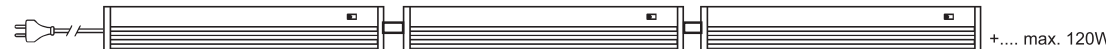
ОДРЖУВАЊЕ:

Пред чистење исклучите го осигурувачот и доводот за струја. Користете памучна крпа со мала количина на алкохол за чистење на стаклото на лампата. Не користете силни хемиски средства. Внимавајте точноста да не дојде во допир со електричните делови. Не користете светилка без сигурносно стakло, ако се заштитно стakло оштетување на светилка замените или инсталирајте ново заштитно стakло!

Информации за заштита на животна средина

Oваа светилка не смеа на крајот на својот употребен век да се приложи со нормалниот отпад од домаќинството, туку треба да биде отпадната на предвидено место за рециклирање на електрични и електронски апарати. На тоа вас ве предупредува и ознаката на самиот производ, упатството за употреба или на пакувањето.

Производителот / дистрибутерот не презема никаква одговорност за штета или незгода настаната поради нестручна монтажа или неадекватно користење.



GR

Τεχνικά χαρακτηριστικά:

Μοντέλο: **M203825 5W, M203825 10W**
Τάση λειτουργίας: **220-240V/50-60Hz**,
Πηγής φωτός: **SMD LED**,
Βαθμός προστασίας: **IP 20** (δεν προστατεύει από σκόνη και υγρασία),
Θερμοκρασία περιβάλλοντος: **-10 ~ +40°C**

Διατηρείται δικαίωμα τεχνικών τροποποιήσεων. Πριν από τη συναρμολόγηση διαβάστε τις οδηγίες χρήσης. Η συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιηθεί από εξουσιοδοτημένο και εξειδικευμένο πρόσωπο. Όλες οι ενέργειες πρέπει να πραγματοποιούνται με τη σύμφωνα με τη προσοδοσία. Πρέπει να ληφθεί το μέτρο δέκτη προστασίας. Αλλάξτε συναρμολόγησης: δες τις ενότητες. Πριν από την πρώτη χρήση πρέπει να επιβεβαιωθεί εάν η μηχανική συναρμολόγηση και η ηλεκτρική σύνδεση είναι εντάξει. Πρέπει να οδηγείτε τα συνδεδεμένα καλώδια έτσι ώστε μην έχουν επαφή με τα εξαρτήματα του προϊόντος που θερμαίνονται. Το προϊόν μπορεί να συνδεθεί στην τροφοδοσία που εκπληρώνει τις ποιστικές απαιτήσεις ενέργειας σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ Προϊόν για εσωτερική χρήση.

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ/ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Προστασιάστε συντήρηση μετά από διακοπή τροφοδοσίας και ψύξη του προϊόντος καθαρίστε το προϊόν μόνο με χρήση μαλακών και καθαρών υφασμάτων. Μην χρησιμοποιείτε χημικά καθαριστικά μέσα Μην καλύπτετε το προϊόν. Εξασφαλίστε εύκολο έδαφος. Το προϊόν μπορεί να ζεσταθεί λίγο ή με μεγαλύτερη θερμοκρασία Προϊόν με ηηγές φωτισμού που δεν αντικαθίσταται τύπου λαμπτήρα/ λαμπτήρες LED. Σε περίπτωση χαλασμάτων της ηηγής φωτισμού το προϊόν δεν επισκευάζεται. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μη βλάπτετε καθόλου στο δεξιάμε φωτός λαμπτήρα/λαμπτήρων LED. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν στους χώρους που κυριαρχούν ακατάλληλης συνθήκες λειτουργία/αόκνη, νερό, υγρασία, δίνισαρχία.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Προστασιάστε το περιβάλλον. Προτείνουμε να διαχωρίζετε απόβλητα αποσκευασίας. Αυτό το σύμβολο αναφέρεται ανάλογα διαλεκτικής συγκέντρωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών απόβλητων. Το προϊόν με αυτό το σύμβολο, υπό κύρια προσημία, δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με οικιακά απορρίμματα Αυτά τα προϊόντα μπορούν να είναι βλαβερή για το φυσικό περιβάλλον και για την υγεία ανθρώπων, απαιτούνται την ειδική διαδικασία αναμόρφωσης / ανακύκλωσης / εξουδετέρωσης Προϊόντα με τέτοια επιβλαβή μπορεί να παραδοθούν σε ένα σημείο συγκέντρωσης μεταχειρισμένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Πληροφορίες για κέντρα συλλογής απόβλητων είναι διαθέσιμες σε δημόσιες αρχές ή στον πωλητή αυτών των συσκευών. Μπορείτε ακόμη να επιστρέψετε τις μεταχειρισμένες συσκευές στον πωλητή σε περίπτωση αγοράς της καινούριας συσκευής αλλά σε ποσότητα όχι μεγαλύτερη από την καινούρια συσκευή που αγοράζετε. Οι παραπάνω κανονισμοί αφορούν την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σε περίπτωση άλλων κρατών πρέπει να παρακολουθήσετε διατάξεις που ισχύουν σε αυτό το κράτος προτιμάται να την επιβεβαιώσετε με τον εκπαιδευτικό μας.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ/ΟΔΗΓΙΕΣ

Αμείλιχα των κανονισμών της παρούσας οδηγίας μπορεί να προκαλέσει ηχ, πυρκαγιά, έγκαυμα ηλεκτροπληξία τραυματισμό, υλικές και αούκες ζημιές.

Κανένα μέρος των προδιαγραφών δεν πρέπει να αντιγραφεί σε καμία περίπτωση ή να γίνουν αλλαγές σε αυτο σαν μετάφραση, μεταφορά ή υιοθέτηση του κειμένου χωρίς άδεια από την Trgovina Matejić d.o.o.. Με όλα τα δικαιώματα κατοχυρωμένα.

DE

TECHNISCHE DATEN:

Modell: **M203825 5W, M203825 10W**
Betriebsspannung: **220-240V/50-60Hz**,
Lichtquelle: **SMD LED**,
Schutzniveau: **IP 20**,
Umgebungstemperatur: **-10 ~ +40°C**

Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.

Montage

Technische Änderungen Vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die Anschlüsseleitungen müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit den sich aufheizenden Teilen des Produktes verhindert wird. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN Produkt zur Verwendung im Innenbereich.

BETRIEBSHINWEISE/WARTUNG

Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich aufheizen. Produkt mit nicht austauschbarer Leuchtquelle des Typs Diode/LED-Diode. Im Falle einer Beschädigung der Leuchtquelle kann das Produkt nicht repariert werden. ACHTUNG! Nicht star auf die Lichtquelle der Diode/LED-Diode blicken. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen u.ä.

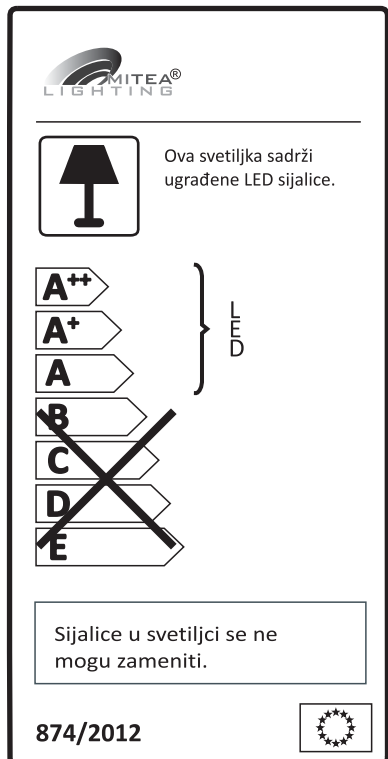
Umweltschutz

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.

Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings derer Urschmelzbarkeit. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-Möglichkeiten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN/HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.

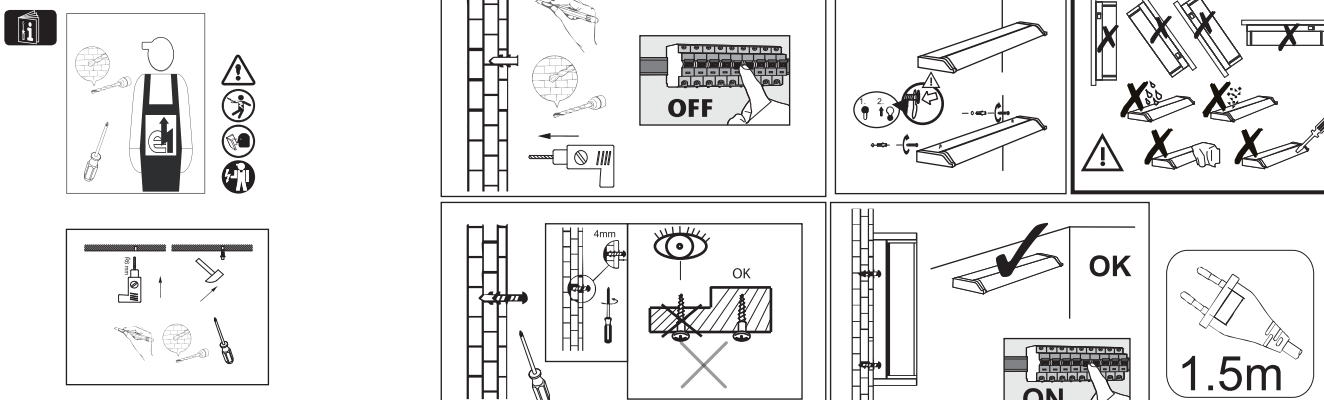


Ova svetiljka sadrži ugrađene LED sijalice.

Sijalice u svetiljci se ne mogu zameniti.

874/2012

GB	This luminaire contains built-in LED lamps. The LED lamps cannot be changed in the luminaire.
PL	W skład oprawy wchodzi wbudowane lampy LED. Nie można wymienić lamp w oprawie.
BIH	Receptivno tijelo ima ugrađene LED sijalice. Sijalice u receptivnom tijelu se ne mogu mijenjati.
MK	Ovaj svetlosni tijelo sadrži ugrađene LED sijalice. LED sijalice se ne mogu zamijeniti u ovom svetlosnom tijelu.
SLO	Ta svetilka ima vgrajene LED sijalke. Sijalke v svetilki ni nio mogoo zameniti.
HR	Ovo receptivno tijelo sadrži ugrađene LED žarulje. Žarulje u receptivnom tijelu ne mogu se zamijeniti.
BG	Taia осветително тяло съдържа вградени светодиодни лампи. Лампите в осветителното тяло не могат да бъдат сменени.
GR	To φωτιστικό σώμα περιέχει ενσωματωμένες λαμπύρες LED. Οι λαμπύρες στο σώμα φωτιστικού δεν είναι δυνατόν να αλλάξουν.
TR	Bu aydınlatma aracı LED lambaları içerir. Aydınlatma aracındaki lambalar değiştirilemez.
RUS	Данный осветительный прибор содержит встроенные светодиодные лампы. Замена ламп в этом осветительном приборе невозможна.
HU	A lámpatestő LED-lámpákat tartalmaz. A lámpák nem cserélhetők a lámpatestben.
RO	Acest corp de iluminat este prevăzută cu lampi cu leduri integrate. Lampile din acest corp de iluminat nu pot fi schimbate.
DEU	Diese Leuchte enthält eingebaute LED-Lampen. Die Lampen können in der Leuchte nicht ausgetauscht werden.



BACK SIDE